

## TOPONIMIA DE CONTRASTA

Gerardo LÓPEZ DE GUEREÑU

Contrasta: Villa con ayuntamiento al Norte del Valle alavés de Arana, lindando al Este con Larraona (Navarra).

Lugar muy antiguo como lo acreditan los diferentes relieves romanos que se conservan en los muros de la ermita de Nuestra Señora de Elizmendi cercana al pueblo. En pasados tiempos tuvo gran importancia. Alfonso X el Sabio la pobló dándole los fueros de Vitoria. Por ser zona fronteriza con Navarra estuvo fortificada y su actual iglesia aún manifiesta en su obra haber sido un fuerte en la antigüedad. Al Norte de la villa hubo un palacio feudal, cuyas ruinas todavía se conservaban en el pasado siglo, sin que actualmente quede ningún vestigio, ni noticia, de esta Casa fuerte.

Referente a los topónimos de Contrasta únicamente diremos que están recogidos de viva voz y en antiguos documentos parroquiales y de Concejo. Las palabras que no llevan ninguna indicación son las actuales. La cifra —ejemplo: 1636— colocada al lado del nombre, significa la fecha del escrito de donde está tomada. El curioso lector observará las distintas variantes que del mismo término se publican, de escasa importancia muchas de ellas, pero que, no obstante, me permito transcribir. Únicamente como prueba de que, aunque el euskara hace muchos años se ha perdido entre sus habitantes, no ocurre lo mismo con sus topónimos, ya que en la cuantiosa relación que copiamos, es de sumo interés el aclarar que entre los términos recogidos tan sólo tenemos media docena de castellano y todos los demás están en euskara.

Y tras este preámbulo, comenzaremos la lista de los topónimos de la villa alavesa de Contrasta.

AGATIRANA, 1777, monte.

AIZCORRIBE, 1784, labrantío.

AGUINAGA, 1708, monte.

AIZCORRIBEA, anterior en 1799.

- AIZLUCEADANA, 1787, monte.  
 AIZQUIBELA, 1807, término montuoso.  
 ALAMARROGAINA, 1591, mojonera Larraona.  
 ALAMARROGAÑA, 1540, precedente.  
 ALDIBIDES (Los...), término.  
 AMUCIA, 1759, monte.  
 AMUSAGAÑA, 1742, corral en monte.  
 AMUSCAGAINA, 1749, término.  
 AMUSIA, 1636, término.  
 ANAGAREA, 1749, término.  
 ANANPERRA, 1749, término.  
 ANDASORO, labrantío.  
 ANDASOROA, 1749, majada.  
 ANDERICHALDEA, 1723, labrantío.  
 ANDIA, sierra.  
 ANDICOISASIA, 1783, monte.  
 ANGARA, 1647, labrantío.  
 ANGARAGOYENA, 1723, heredad.  
 ANGARIA, labrantío.  
 ANZADANA, 1647, labrantío.  
 ARAGUA, monte.  
 ARANABA, 1694, mojonera Loquiz.  
 ARANCELAYA, labrantío.  
 ARANGAICHA, término.  
 ARANGOENA, 1647, labrantío.  
 ARANGUEN, 1540, mojonera Loquiz.  
 ARANGUENA, 1631, anterior.  
 ARANZACHABELA, heredad.  
 ARANZASABELA, variante.  
 ARARTAMUGAÑA, 1749, término.  
 ARCONTEYA, 1749, monte.  
 ARDANZABELA, 1723, monte.  
 ARECHIARRA, 1540, término.  
 ARIACHA, término.  
 ARIASA, 1738, labrantío.  
 ARLABA, monte.  
 ARLABE, término.  
 ARMONA, 1647, labrantío.  
 ARMONTU, mojonera Loquiz.  
 ARMONTUCHIPI, término.  
 ARMORA, 1749, término.  
 ARNABA, 1816, mojonera Loquiz.  
 ARRAMEL, 1606, labrantío.  
 ARRAMELA, arroyo.  
 ARRAMELAARRATEA, 1749, término.  
 ARRAMELABARRENA, 1749, arroyo.  
 ARRAMELALDIA, 1782, monte.  
 ARRARTEA, 1749, término.  
 ARRASATEA, 1647, labrantío.  
 ARRASATEGAINA, 1749, término.  
 ARRASTRAO (El...), término y fuente.  
 ARRATIA, cantera.  
 ARREARTEA, 1723, labrantío.  
 ARREMONTOGAÑA, 1540, mojonera Larraona.  
 ARRIMONTOGAÑA, 1540, variante.  
 ARRITURRI, 1806, término.  
 ARROADANA, 1647, labrantío.  
 ARROBI, término.  
 ARTASOBARRENA, 1540, término.  
 ARTECOSUFIA, 1749, labrantío.  
 ARTECOZUFIA, variante actual.  
 ARTIADANA, barranco.  
 ARTICUZUFI, heredad.  
 ASARRASUFIA, 1777, puerto.  
 ASCARRETA, 1591, mojonera Larraona.  
 ASCONTEA, 1786, monte.  
 ASCORRICUA, 1754, labrantío.  
 ASQUICHA, término.  
 ASQUIZAGORENA, 1540, mojonera Larraona.

- ASQUIZAGOYENA**, mismo en 1591.  
**ASTATEGUIOSTEA**, 1647, labrantío.  
**ASTATEODOSTEA**, término.  
**ASTATOYOSTEA**, 1723, camino.  
**ASTATUYOSTEA**, 1719, variante.  
**ATABA**, término.  
**ATABIA**, 1849, ladera.  
**ATASABELA**, término.  
**AUSALOA**, 1806, monte.  
**AYAGOA**, 1782, camino.  
**AYAGUA**, lugar encharcado.  
**AYAGUAS**, 1723, labrantío.  
**AZARRAFUSI**, 1782, puente.  
**AZCARADANA**, 1842, término.  
**AZCARRADANA**, mismo en 1723.  
**AZQUIZAGOYENA**, 1540, término.  
  
**BAGASURI**, 1793, monte.  
**BAGOZABALA**, 1540, término.  
**BALSABENA**, balsa.  
**BAREACOERRIPEA**, 1540, mojonera Loquiz.  
**BARGANARRATUA**, 1540, término.  
**BARGASURI**, 1793, monte.  
**BARIARBEA**, 1723, término.  
**BARRAICUA**, 1749, majada.  
**BARRASCUA**, puente.  
**BARRAYENA**, 1749, majada.  
**BARREACOERRIPA**, 1540, mojonera Loquiz.  
**BARREACORRIPAONDO**, 1540, mojonera Loquiz.  
**BASABALA**, 1808, monte.  
**BASARRAMENDI**, monte.  
**BAYARBIA**, término.  
**BAZARRAMENDI**, 1622, monte.  
**BENGALZARCHIQUIA**, 1723, labrantío.  
**BENGOBAZOA**, monte.  
  
**BENGOERROTABURUA**, 1647, labrantío.  
**BENGOERROTALDEA**, 1749, molino.  
**BENGOITURRI**, 1779, monte y abrevadero.  
**BENGOITURRIA**, 1725, anterior.  
**BENGORROTALDEA**, 1719, labrantío.  
**BERASCARRO**, término.  
**BERASCARROA**, anterior en 1647.  
**BERASCARROGAINA**, 1636, labrantío.  
**BERASCARROOSTEA**, 1786, labrantío.  
**BERAZCARRO**, 1749, término y puente.  
**BERRASCARRO**, término.  
**BERRUETA**, 1799, término.  
**BIBARAYABURUA**, 1749, labrantío.  
**BIDABARRIA**, 1749, término.  
**BIDARAYA**, labrantío.  
**BIDEBARRIA**, 1723, heredad.  
**BIDESURI**, 1808, monte.  
**BIDESURIA**, 1719, precedente.  
**BIDENZURIGAINA**, 1749, término.  
**BIDIBARRI**, término.  
**BIDIZURI**, término montuoso.  
**BORBETIA**, término.  
**BREMOLAICHA**, 1540, término.  
**BUERBETIA**, 1805, monte.  
**BURIARBEA**, 1708, labrantío.  
**BURUMARAISA**, 1791, monte.  
**BUSTARAGAINA**, 1692, alto en mojonera Loquiz.  
  
**CABALDIA**, término.  
**CACHUTARTIA**, término.  
**CALIZ** (El...), término.  
**CAMPANSORO**, labrantío.  
**CAMPANSOROA**, mismo en 1723.  
**CAMPANSOROARRATE**, 1749, labrantío.

- CARALABEA, 1719, término.  
 CARALABIA, actualmente.  
 CASTILLETE, barranco.  
 CATUSARTEA, 1787, monte.  
 CAZAZARTE, término.  
 CELAICOSOLOA, 1692, alto, mojonera Loquiz.  
 CELATUA, 1540, término.  
 CENTEMIA, labrantío.  
 CILARTE, 1786, mojonera Loquiz.  
 CILARTEBARRENA, 1786, misma mojonera.  
 CIORDIUZABELA, 1540, término.  
 CISCOTEA, término.  
 CONDRESTASARGAÑA, 1790, monte.  
 CONTRASTA, villa.  
 CONTRASTARREGAINA, peña.  
 CRUCEADANA, 1749, camino.  
 CRUCIADANA, cruce caminos.  
 CRUCHEADA, 1723, término.  
 CUCA (La...), fuente.  
 CURAROYA, 1749, término.  
 CURCIADANA, 1805, monte.  
 CHANGORRECA, término.  
 CHAPARRO (Fuente del...)  
 CHARRAMENDI, término montuoso.  
 CHUBILARRA, término.  
  
 EBRIDACARENA, 1786, mojonera Loquiz.  
 ECHEBARRIBITARTEA, 1861, término.  
 ECHONDOA, 1731, labrantío.  
 EGURZA, 1540, término.  
 EGURZACELAYA, 1540, llano.  
 EGURZAMENDIGUREN, 1540, monte mojonera Loquiz.  
 EGURZAMENDIUREN, variante en 1591.  
 ELESMENDI, 1759, término.  
 ELISOSTEA, 1797, labrantío.  
 ELIZMENDI, ermita y término.  
  
 ELIZMENDIALDEA, 1761, labrantío.  
 ERLABA, 1802, balsas.  
 ERLABIA, anterior en 1771.  
 ERNABA, 1786, término.  
 ERREA, 1540, mojonera Loquiz.  
 ERROTAZABALA, 1647, labrantío.  
 ESABARRIA, 1740, término.  
 ESAMENDIGAÑA, 1647, heredad.  
 ESCARRADANA, término.  
 ESCORTEAS (Las...), término.  
 ESONDOA, 1647, término.  
 ESPICULUZALDIA, término.  
 ESQUIBELA, camino.  
 ESTRADA, barranco.  
 EUJARRA, arroyo.  
 EUZIDACAR, 1540, término.  
 EUZIDACARBEA, 1749, majada.  
 EUZIDACARGAINA, 1540, monte mojonera Loquiz.  
 EUZIDARBEA, 1810, monte.  
  
 FALAGUERAL (El...), término.  
  
 GAICENCIORDUIZABELA, 1540, mojonera Loquiz.  
 GAMELATE, 1781, monte.  
 GARARTAMU, 1723, labrantío.  
 GARARTAMUGAÑA, 1749, término.  
 GARARTAMUSTEA, 1719, labrantío.  
 GARDUCHA, término.  
 GARDUZA, 1591, mojonera Larraona.  
 GARDUZABARRENA, 1540, majada.  
 GARDUZACHIPEA, término.  
 GARDUZACHIPIA, variante en 1591.  
 GARRARTAMU, 1842, labrantío.  
 GARRATAMO, altura.  
 GASTALAMENDI, término.

- GASTAMENDI, 1759, labrantío.  
 GASTAMENDIA, anterior en 1723.  
 GASTAMENDIGAINA, 1786, término.  
 GASTAMENDIGARRENA, 1692, término.  
 GOICOELISEADANA, 1799, balsa.  
 GOICOERRETALDE, 1713, labrantío.  
 GOICOERROTALDEA, 1647, molino.  
 GOICOERROTAOSTEA, 1647, labrantío.  
 GOICOMENDIA, 1791, monte.  
 GUARRA, 1781, término.  
 GUIPUZCOARRO, monte.  
 GUIRIGAINA, término.  
 GUIRIGUARRA, término.  
 GUSTAGARAGAINA, 1694, término.  
  
 IGALDEA, 1749, término.  
 IGALDIA, mismo en 1797.  
 IGERIA, 1749, término.  
 IGUERIA, mismo actual.  
 IGUERIGANA, 1783, monte.  
 IGUERINA, 1783, labrantío.  
 IGUIGUARRA, 1749, término.  
 IGUIRIBUARRA, 1749, seto.  
 IGURZA, monte.  
 ILARRACHA, término.  
 ILARRAZA, 1647, término.  
 ISACIA, 1749, monte.  
 ISAMENDI, término.  
 ISASI, 1749, término.  
 ISASIA, majada.  
 ISASIBIRILA, 1749, monte.  
 ISASPIQUETA, 1785, monte.  
 ISUNCHA, 1540, hayedo.  
 ISUNCHABARRENA, 1540, labrantío.  
 ISUNCHAGANA, 1540, término.  
 ISUNCHAMENDI, 1540, término montuoso.  
  
 ISUNCHASACONA, 1749, término.  
 ITURBURU, arroyo.  
 ITURBURUA, en 1749.  
 ITURCELAYA, fuente.  
 ITURLA, término.  
 ITURRADANA, 1749, fuente.  
 ITURRALDEA, 1719, barrio.  
 ITURRASPIA, fuente.  
 ITURRAZPIA, en 1723.  
 ITURRECHIQUEERRA, 1723, término.  
 ITURRIASPIA, 1723, labrantío.  
 ITURRIBURU, 1723, término montuoso.  
 ITURRICHIQUEERRA, 1719, labrantío.  
 ITURRINALDEA, 1749, arroyo.  
 ITURRINALDIA, mismo actual.  
  
 JOANDENEGUENDI, término antigua ermita San Vicente.  
 JOANDENEMARTIALDEA, 1647, labrantío.  
 JOANDENEMARTIBURU, 1647, labrantío.  
 JOANDELEMARTIALDEA, 1785, heredad.  
  
 LABARGA, 1786, término.  
 LARONDUA, término.  
 LARRABASUFIA, 1753, puente.  
 LARRABAZUFIA, anterior en 1723.  
 LARRADANA, 1761, monte.  
 LARRAIZA, término.  
 LARRE, 1647, labrantío.  
 LARREA, en 1723.  
 LARREIZA, 1792, monte.  
 LARRINETA, 1694, alto.  
 LARRINETACOARANA, 1540, mojonera Loquiz.  
 LARRIÑETA, 1786, término.  
 LARRONDOA, 1647, puente.

- LARRONDOCOZUFIA, 1749, término.
- LEISARRATE, 1790, monte.
- LESABEA, 1808, término montuoso.
- LESIADANA, 1749, término.
- LEZABEA, 1719, labrantío.
- LEZABIA, actual.
- LISOSTEA, término.
- LOQUIZ, monte.
- LUBELZA, 1723, labrantío.
- LUMPIA, término.
- LURBALZA, 1761, labrantío.
- LURZURIZABELA, 1749, majada.
- LLANOS (Los...), término.
- MALAPIEDRA, término.
- MALBARRIO, 1723, barrio.
- MANDASOROA, 1749, término.
- MANDASOROETA, 1723, labrantío.
- MASATEA, 1809, monte.
- MASATIA, variante actual.
- MAYO (Era del ...), 1761.
- MENDIA, monte.
- MENDIBELARRA, 1782, monte.
- MENDIBILARRA, actual.
- MENDIBIRIBILA, 1649, mojonera Loquiz.
- MENDICOROCHA, término y fuente.
- MENDICOROSA, en 1749.
- MENDICOROZA, variante en 1781.
- MENDICUCHARTIA, término.
- MENDIERRE, término.
- MENDIERREA, 1540, hayedo.
- MENDIERREONDONA, 1591, mojonera Loquiz.
- MENDIGUREN, 1694, término.
- MENDIGURENGOESTARRIA, 1694, término.
- MENDIGURENGOESTARRIA, precedente en 1540.
- MENDIHUREN, 1540, término.
- MENDIHURENGO, 1540, término.
- MENDIHURENGO-ESTARRIA, 1540, término.
- MENDIHURENGO-SABELA, 1540, senda.
- MENDIHURENONDOA, 1564, término.
- MENDILEPO, término.
- MENDIUREN, 1591, monte.
- MENDIURENGOESTARRIA, 1591, altura.
- MENDIURENONDOA, 1591, término.
- MENDIURINA, 1694, término.
- MENDIURINARRATEA, 1694, término.
- MENDIYERREONDOA, 1540, cerro.
- MENDULINA, barranco.
- MENDURENGOSABELA, 1591, término.
- MENDURINA, 1540, término.
- MENG ALSARGAÑA, 1783, monte.
- MENGALSARRA, 1749, heredad.
- MENGALZARRA, actualmente.
- MENORA, 1810, monte.
- MINGUITURRI, 1749, término.
- MIQUELA, peña.
- MONDULANDA-CHIQUERRA, 1749, término.
- MONDULANDA-GOYENA, 1749, término.
- MONDULANDIA, término.
- MORASABEL, 1751, labrantío.
- MORASABELA, mismo en 1861.
- MORAZABELA, anterior en 1842.
- MORAZABELA-BARRENA, 1749, término.
- MORAZAEL, 1676, labrantío.

- MOROSABELA, 1723, heredad.  
 MORUONDOA, 1622, peña.  
 MOZOSTEA, término.  
 MUGATIA, 1799, labrantío.  
 MUNDULANDA, 1749, término.  
 MUNDULANDABARRENA, 1723, labrantío.  
 MUNDULANDACHIPIA, 1719, labrantío.  
 MUNDULANDACHIQUERRA, 1749, heredad.  
 MUNDULANDACHIQUI, 1761, término.  
 MUNDULANDACHIQUIA, en 1723.  
 MUNDULANDAGOYENA, 1749, término.  
 MUNDULANDAMAYOR, 1749, término.  
 MUNDULANDEA, 1781, labrantío.  
 MUNDULANDIA, en 1842.  
 MUNICOIBARTEA, 1793, monte.  
 MUNICOIZARTE, 1716, labrantío.  
 MUNICOSARTEA, 1749, labrantío.  
 MUNICOSARTEARRATE, 1782, término.  
 MUÑACOSOROA, 1749, camino.  
 MURUMARAIZARANBARRENA, 1540, término y camino.
- NACEDEROS (Los...), término.  
 NASABALA, 1803, monte.  
 NASAZARRA, 1803, monte.  
 NAZABALA, 1749, majada.  
 NAZABELA, anterior actual.  
 NAZAZARRA, monte.  
 NEVERAS (Camino las...), término.  
 NICUSASIA, término.  
 NOGALES (Alto los...), término.  
 NUEZ (Fuente de la...), fuente.
- OCARATIRANA, término.
- OCOMENDIA, balsa.  
 OCHABURU, término.  
 OCHANDUA, término.  
 OCHATUA, portillo.  
 OCHONDUA, 1749, término.  
 OITIA, ermita arruinada de N.<sup>a</sup> Señora.  
 OITIAADANA, 1749, término.  
 OITIAALDAYA, 1723, labrantío.  
 OITIADANA, 1647, término.  
 OITIALDAICHQUERRA, 1782, labrantío.  
 OLARREGAINA, término.  
 OLASTACOEGUIA, 1540, término montuoso.  
 OLEATACOEGUIA, 1591, término.  
 OLZOFIA, 1761, labrantío.  
 OLLACARBEA, 1749, término.  
 OLLACARBIA, mismo actual.  
 OLLARIGANA, 1784, monte.  
 OLLARRIBEA, 1749, majada.  
 OLLARRIBIA, anterior.  
 OLLARRIGAINA, 1749, majada.  
 ORDINASORO, labrantío.  
 ORERREQUI, 1540, pozo.  
 OTALDAYA, término.  
 OTAUCU, término.  
 OTIALDIA, 1640, ladera.
- PAYUENCA, 1786, término.  
 PERRA (La...), labrantío.  
 PERRAZARRA, término.  
 PERREA, 1647, labrantío.  
 POBRE (Peña del...), término montuoso.  
 POLPOTE, 1723, labrantío.  
 POLPOTEA, 1749, anterior.  
 POLPOTIA, variante actual.  
 PORTALUA, 1694, alto.  
 PORTELBA, 1540, término.  
 PORTUCHAR, término.  
 PRESABARRENA, 1723, prado.

- RAMELA, 1647, labrantío.  
 ROMELALDAYA, término.  
 SABALETA, 1758, labrantío.  
 SABUTARANA, término.  
 SAGARMINA, 1723, arroyo.  
 SAGASTILEPO, término.  
 SAGASTUILEPO, 1759, monte.  
 SAGASTUILEPOA, 1792, anterior.  
 SAITEGUICO, 1591, término.  
 SALBIDEA, 1749, término.  
 SALBIDIA, actual anterior.  
 SALTEA, labrantío.  
 SALTEGUIA, 1749, majada.  
 SALVADOROSTEA, término.  
 SAN ADRIAN, término.  
 SANCHOSORO, 1761, labrantío.  
 SANMARTINALDEA, 1720, labrantío.  
 SANTRETIA, 1647, término.  
 SANTRETIAOSTEA, labrantío.  
 SANTUCOARANA, 1540, monte.  
 SARPEA, 1805, monte.  
 SARREGUI, 1791, monte.  
 SARRI, término.  
 SATUCUARANA, 1694, monte.  
 SENTEMIA, 1799, heredad.  
 SOPALITURRI, término y fuente.  
 SORARANA, 1719, labrantío.  
 SOROARANA, 1723, heredad.  
 SOROGARRIGAINA, 1694, término.  
 SOROOQUELU, 1803, monte.  
 SUGARARTEA, 1723, labrantío.  
 SUGARATEA, actual precedente.  
 SULANSUA, 1792, monte.  
 SULUQUELO, labrantío.  
 SUSPICUETA, término.  
 TAOA, 1540, término.  
 TELLERIA, 1792, monte.  
 TIRANA (La...), término.  
 TOSTARANA, monte.  
 TOSTORANA, anterior en 1749.  
 UBIARRA, arroyo.  
 UBIRIA, fuente.  
 URALDEUQUELUA, 1723, labrantío.  
 URARBIDIA, 1784, monte.  
 URBIARTEA, huertas.  
 URBUCHI, labrantío.  
 URCAACDIRANA, 1622, término.  
 URCOSTEA, 1827, labrantío.  
 URDINASORO, 1783, labrantío.  
 URDINASOROA, mismo en 1723.  
 URDINOSOROA, igual en 1761.  
 URDINSOLOA, 1723, labrantío.  
 URDINSOROA, en 1651.  
 UREDERRA, arroyo.  
 URGUCHI, 1799, término.  
 URGUITZA-COLARRINA, 1540, término.  
 URGUITZA-LARRINA, término mismo año.  
 URIDACARENA, 1694, término montuoso.  
 URQUITZACOBARENECO, 1540, barranco.  
 URQUITZALARRINA, 1591, término.  
 URRAMENDI, 1647, labrantío.  
 URRAMENDIA, labrantío y camino actual.  
 URRAMENDIBARRENA, 1671, labrantío.  
 URRUTAZABELA, 1749, término.  
 URZABALA, labrantío.  
 VARGANARRUTUA, 1694, término montuoso.  
 VILLABERDEGAÑA, 1723, labrantío.  
 VILLAVERDE, término.  
 ZABALA, 1749, término.  
 ZABALDEA, 1749, término.  
 ZABALDIA, 1759, balsa y monte.  
 ZABALETEA, 1719, labrantío.



- ZABALETIA, actualmente.  
ZAGARMIN, 1707, arroyo.  
ZALBIDEA, 1723, labrantío.  
ZALDEBARRENA, 1723, labrantío.  
ZALTEGUIA, 1725, término.  
ZALTEIZ, 1540, término.  
ZALTEYA, 1540, término.  
ZARPEA, 1759, monte.  
ZARPIA, hayedo actual.  
ZARRACUSQUINA, molino.  
ZORAITOSTEA, 1799, labrantío.
- ZORROSTARRIA, 1540, término.  
ZUFICHIPEA, 1749, término.  
ZUGARATEA, 1647, labrantío.  
ZUGARATEYA, mismo en 1749.  
ZUMADUIA, labrantío.  
ZURAITAOSTEA, 1749, labrantío.  
ZURAITAOSTEAGANA, 1723, término.  
ZURAITOSTEA, 1749, labrantío.  
ZURICHIPEA, 1723, labrantío.  
ZURRALDAPA, término.